



この病院は初めてですか。

エーア プリメイラ ヴェス キ ヴェン ア エスチ オスピタウ

É a primeira vez que vem a este hospital?

この問診表に必要なことを記入して下さい。

プレエンシャ オス ダードス ネセサリオス ナ フィッシャ チ コンスウタ

Preencha os dados necessários na ficha de consulta.



初診の受付は () 番カウンターです。

オ アテンヂメント パラ ケン コンスウタ ペラ プリメイラ ヴェス エーノ バウカオン ヌーメロ ()

O atendimento para quem consulta pela primeira vez é no balcão número ().

再診の受付は () 番カウンターです。

オ アテンヂメント パラ コンスウタス チ セグンダ ヴェス エン チアンチエーノ バウカオン ヌーメロ ()

O atendimento para quem consulta pela segunda vez em diante é no balcão número ().

健康保険証をお持ちですか。

ヴォセ テン カルテイラ チ セグーロ チ サウーヂ

Você tem carteira de seguro de saúde?

何科にかかりたいですか。

クアウ デバルタメント ヴォセ ケール コンスウタール

Qual departamento você quer consultar?

保険証をお持ちでないと自費診療になります。

スイ ヴォセ ナオン テン ア カルテイラ チ セグーロ チ サウーヂ テラー キ パガール コモ コンスウタ パルチクラール

Se você não tem a carteira de seguro de saúde, terá que pagar como consulta particular.

診察券を () 科のボックスに入れて下さい。

ファヴォール コロカール オ カルタオン チ コンスウタス ナ カイシャ ド デバルタメント ()

Favor colocar o cartão de consultas na caixa do departamento ().

外来診療は、() 時 () 分から、() 時までです。

オ アテンヂメント パラ パスシエンチ チ コンスウタ エーダス () オーラス イ () ミヌートス アース () オーラス

O atendimento para paciente de consulta é das () horas e () minutos às () horas.



熱を計りますのでこの体温計を脇の下にはさんで下さい。

ヴァモス ヴェリフィカル ア テンペラトゥーラ ポル ファヴォール コローキ エスチ テルモーメトロ エン
バイショ ド セウ ブラッソ

Vamos verificar a temperatura. Por favor, coloque este termômetro embaixo do braço.

妊娠していますか。

エスター グラーヴィダ

Está grávida?

お名前が呼ばれるまで、ここで待っていて下さい。

ポル ファヴォール アグアルヂ アキー アテー シャマーレン オ セウ ノーミ

Por favor, aguarde aqui até chamarem o seu nome.

名前を呼ばれたら () 番の部屋に入して下さい。

スイ シャマーレン オ セウ ノーミ エントリ ナ サーラ ヌーメロ ()

Se chamarem o seu nome, entre na sala número ().

我慢できますか。

コンセーギ アグエンタール

Consegue aguentar?

今、混んでいますので、ここで () 分ぐらい待っていて下さい。

ポル ファヴォール アグアルヂ マイゾウ メノス () ミヌートス ポルケ テン ムイントス パッスイエン
チス アゴーラ

Por favor, aguarde mais ou menos () minutos, porque tem muitos pacientes agora.

待っている間に、気分が悪くなったらすぐ申し出て下さい。

ポル ファヴォール アヴィーズィ イメヂアタメンチ カーゾ コメッサール アパッサール マウ インクアント
アグアルダ

Por favor, avise imediatamente caso começar a passar mal enquanto aguarda.





シャツを上げて胸を出して下さい。

ポル ファヴォール レヴァンチ ア カミーザ イ モストリ オ ペイト

Por favor, levante a camisa e mostre o peito.

服を脱いで、上半身裸になって下さい。

ポル ファヴォール チーリ ア ホウパ ダ パルチ ゼ スィーマ ド コルポ

Por favor, tire a roupa da parte de cima do corpo.

ベルトをゆるめて、おなかを出して下さい。

ポル ファヴォール アフロウシ オ スイント イ エスポーニャ ア バヒーガ

Por favor, afrouxe o cinto e exponha a barriga.

ベッドに横になって下さい。

ポル ファヴォール デイチ スィ ナ カーマ

Por favor, deite-se na cama.

後ろを向いて下さい。

ポル ファヴォール ヴィーリ ゼ コスタス

Por favor, vire de costas.

ベッドに仰向けになって下さい。

ポル ファヴォール デイチ スィ ナ カーマ ゼ バヒーガ パラ スィーマ

Por favor, deite-se na cama de barriga para cima.

ベッドにうつ伏せになって下さい。

ポル ファヴォール デイチ スィ ナ カーマ ゼ バヒーガ パラ バイショ

Por favor, deite-se na cama de barriga para baixo.

ゆっくりと呼吸をして下さい。

ポル ファヴォール ヘスピーリ ゼヴァーガール

Por favor, respire devagar.

終わりました。服を着てください。

プロント ポル ファヴォール ヴィスタ セ

Pronto. Por favor, vista-se.

精密検査をしますので、() 番窓口に行ってください。

ポル ファヴォール ディリージャスイ アオ バウカオン ニューメロ () パライザミス デタリヤードス

Por favor, dirija-se ao balcão número () para exames detalhados.





尿と血液の検査をしますので、（ ）番窓口に行ってください。

ポル ファヴォール ディリージャスイ アオ バウカオン ヌーメロ () ファゼールモス イザミス チ ウリーナ イ サンギ

Por favor, dirija-se ao balcão número () para fazermos exames de urina e sangue.

レントゲンを撮りますので、（ ）番窓口に行ってください。

ポル ファヴォール ディリージャスイ アオ バウカオン ヌーメロ () パラ チラール ハヂオグラフィアー

Por favor, dirija-se ao balcão número () para tirar radiografia.

心電図を撮りますので、（ ）番窓口に行ってください。

ポル ファヴォール ディリージャスイ アオ バウカオン ヌーメロ () パラ チラール エレトロカルヂオグラマー

Por favor, dirija-se ao balcão número () para tirar eletrocardiograma.

仕事をせず、ゆっくりと休んで下さい。

プレッシーザ フィカール チ ヘポウゾ セン トラバリヤール

Precisa ficar de repouso, sem trabalhar.

バランスの取れた食事をして下さい。

デーヴィ アリメンタルスイ コン ヘフェイソンイス バランシアアーダス

Deve alimentar-se com refeições balanceadas.

無理はしないで下さい。

ナオン デーヴィ トラバリヤール チマイス

Não deve trabalhar demais.



風呂やシャワーは控えて下さい。

デーヴィ エヴィタール トマール バーニョ チ シュヴェイロ オウ チ イメルサオン

Deve evitar tomar banho de chuveiro ou de imersão.

過激な運動は避けて下さい。

デーヴィ エヴィタール エスフォルソス フィーズィコス イ エゼルスィースイオス エザジェラードス

Deve evitar esforços físicos e exercícios exagerados.

1週間後にまた診察を受けて下さい。

ポル ファヴォール ヴォウチ パラ コンスウタ デポイス チ ウマ セマーナ

Por favor, volte para consulta depois de uma semana.



検査の結果は () 日後に出ます。

オ ヘズウタード ドス イザミス サイラー デボイス チ () チーアス

O resultado dos exames sairá depois de () dias.

家で静かに寝ていて下さい。

デーヴィ フィカール エン スア カーザ チ ヘポウゾ ナ カーマ

Deve ficar em sua casa, de repouso na cama.

このカルテを () 番窓口に出して下さい。

ポル ファヴォール レーヴィ エスチ プロントウアーリオ ノ バウカオン ニューメロ ()

Por favor, leve este prontuário no balcão número ().

薬局で薬をもらって帰して下さい。

ポル ファヴォール ペーギ オ メヂカメント ナ ファルマーシア ド オスピタウ アンチス チ イール インポーラ クイヂスイ ベン

Por favor, pegue o medicamento na farmácia do hospital antes de ir embora. Cuide-se bem.

お大事に。

エスチーモ アス メリョーラス

Estimo as melhoras.

会計は () 番窓口です。

オ カイシャ フィーカ ノ バウカオン ニューメロ ()

O caixa fica no balcão número ().

1週間に2、3回通院して下さい。

ポル ファヴォール ヴェーニャ アオ オスピタウ チ ドゥーアス ア トレイス ヴェーグイス ポル セマーナ

Por favor, venha ao hospital de 2 a 3 vezes por semana.





診察料と()日分の薬代で、()円になります。

オ クスト ダ コンスウタ イ オ ドス メヂカントス パラ () テーアス ファーゼン ウン トタウ デ () イエニス
O custo da consulta e dos medicamentos para () dias fazem um total de () ienes.

この処方箋を、薬局に出して下さい。

アプレゼンチ エスタ ヘセイタ メーヂカ ナ ファルマーシア ド オスピタウ
Apresente esta receita médica na farmácia do hospital.

今日は薬が出ませんので、これでお帰りになって結構です。

オージ ナオン フォイ ヘセイタード ネニユン メヂカメント ポーヂ イール インポーラ
Hoje não foi receitado nenhum medicamento, pode ir embora.





飲み薬は、カプセルと錠剤の () 種類です。

サオン () チーボス チ メヂカメントス パラ トマール ヴィア オラウ カーピスラス イ コンプリミードス
São () tipos de medicamentos para tomar via oral: cápsulas e comprimidos.

痛みるとき、この錠剤を () 個、飲んでください。

トーミ () デスチス コンプリミードス クアンド チヴェール ドール
Tome () destes comprimidos quando tiver dor.



痒いとき、この錠剤を () 個、飲んでください。

トーミ () デスチス コンプリミードス クアンド チヴェール コッセイラ
Tome () destes comprimidos quando tiver coceira.

胸が苦しいとき、この錠剤を () 個、飲んでください。

トーミ () デスチス コンプリミードス クアンド チヴェール アペルト ノ ペイト
Tome () destes comprimidos quando tiver "aperto" no peito.

眠れないとき、この錠剤を () 個、飲んでください。

トーミ () デスチス コンプリミードス クアンド チヴェール インソーニア
Tome () destes comprimidos quando tiver insônia.

熱が 38.5°C以上あるとき、この錠剤を()個、飲んでください。

トーミ () デスチス コンプリミードス クアンド チヴェール トリンタ イ オイト ヴィルグラ スィンコ
グラウス オウ マイス チ フェープリ
Tome () destes comprimidos quando tiver 38.5°C ou mais de febre.

薬は、冷蔵庫で保管してください。

ポル ファヴォール コンセルヴィ エスチ ヘメーヂオ デントロ ダ ジェラデイラ
Por favor, conserve este remédio dentro da geladeira.

() 日分の薬です。

オ ヘメーヂオ エー パラ () チーアス
O remédio é para () dias.

熱いお湯で溶かして飲んでください。

チソウヴァ エン アーグア ケンチ パラ トマール
Dissolva em água quente para tomar.



これは原液ですので、() 倍に薄めて使ってください。

エッサ ソルサオン エ コンセントラーダ チソウヴァ エン () ヴェーズイス チ アーグア アンチス チ トマル
Essa solução é concentrada, dissolva em () vezes de água antes de tomar.

1 回、1 目盛りずつ飲んでください。

トーミ ア クアンチーア コヘスポンデンチ ア ウマ メチーダ ナ エスカーラ チ カーダ ヴェス
Tome a quantia correspondente a uma medida da escala, de cada vez.

1 日 3 回、食後(食前)に飲んでください。

トーミ トレイス ヴェーズイス アオ チーア デポイス (アンチス) ダス ヘフェysonエス
Tome três vezes ao dia depois (antes) das refeições.

毎夕食後 () 錠ずつ飲んでください。

トーミ () コンプリミードス デポイス チ カーダ ジャンタール
Tome () comprimidos depois de cada jantar.

朝食と夕食後に () 錠ずつ飲んでください。

トーミ () コンプリミードス デポイス ド カフェ ダ マニャン イ デポイス ド ジャンタール
Tome () comprimidos depois do caé da manhã e depois do jantar.

寝る前に () 錠飲んでください。

トーミ () コンプリミードス アンチス チ ドルミール
Tome () comprimidos antes de dormir.



() 時間おきに () 錠ずつ飲んでください。

トーミ () コンプリミードス ア カーダ () オーラス
Tome () comprimidos a cada () horas.

これは坐薬です。肛門から入れてください。

イスト エー スポズィトーリオ コローキ ペロ アヌス
Isto é supositório, coloque pelo ânus.

使用方法をよく読んでください。

レイア ベン オ モード チ ウザール
Leia bem o modo de usar.



胃に負担がかかることがありますので、胃薬も一緒に飲んでください。

アース ヴェーズイス オ ヘメーチオ アタッカ オ イストーマゴ ポルタント トーミ オ ヘメーチオ パラ
オ イストーマゴ タンベイン

Às vezes o remédio ataca o estômago, portanto tome o remédio para o estômago também.

尿の色が変わりますが、心配ありません。

アヴェラー アウテラサオン ナ コール ダ ウリーナ マス ナオン スイ プレオクーピ

Haverá alteração na cor da urina, mas não se preocupe.

便の色が変わりますが、心配ありません。

アヴェラー アウテラサオン ナ コール ダス フェーズイス マス ナオン スイ プレオクーピ

Haverá alteração na cor das fezes, mas não se preocupe.

眠くなりますので、車の運転や危険な作業は避けてください。

エスチ ヘメーチオ ダー ソーノ エヴィーチ ディリジール イ セルヴィツソス ペリゴーズス

Este remédio dá sono, evite dirigir e serviços perigosos.

この軟膏は、痛むところに塗ってください。

パッスイ エスタ ポマーダ オンヂ センチ ドール

Passa esta pomada onde sente dor.

それでは、お大事に。

インタオン クイヂスイ ベン

Então, cuide-se bem.

当病院は、院外処方箋を発行しています。

エミチーモス ヘセイタス メーチカス パラ ファルマーシアス エステルナス アオ オスピタウ

Emitimos receitas médicas para farmácias externas ao hospital.

この処方箋をもって、調剤薬局に行ってください。

ポル ファヴォール レーヴィ エスタ ヘセイタ ア ファルマーシア

Por favor, leve esta receita à farmácia.





おはようございます。昨夜はよく眠れましたか。

ボン デーア ドルミウ ベン ア ノイチ

Bom dia. Dormiu bem à noite?

朝食は食べられましたか。

コンセギウ トマル オ カフェ ダ マニャン

Conseguiu tomar o café da manhã?

昨日の排尿と排便の回数を教えてください。

ポル ファヴォール デーガ クアンタス ヴェーズィス ウリノウ イ エヴァクオウ オンテン

Por favor, diga quantas vezes urinou e evacuou ontem.

血圧、体温、脈拍を計ります。

ヴァーモス ヴェリフィカール ア プレッサオン アルテリアウ ア テンペラトウーラ イ ア プウサッサオン
カルデーアカ

Vamos verificar a pressão arterial, a temperatura e a pulsação cardíaca.

何かあったら、ナースコールで呼んでください。

カーゾ ネセシーチ デ アウグマ コイザ トッキ ア カンパイーニャ パラ シャマール ア エンフェルメイ
ラ

Caso necessite de alguma coisa, toque a campainha para chamar a enfermeira.

どこか痛みますか。

センチ ドール エン アウグン ルガール

Sente dor em algum lugar?

苦しいことがありますか。

センチ アウグン マウ エスタール

Sente algum mal estar?

何か心配ごとがありますか。

テン アウグマ プレオクパッサオン

Tem alguma preocupação?

多少痛みますが我慢してください。

ヴァイ ドエール ウン ポウコ マス ポル ファヴォール アグエンチ フィルミ

Vai doer um pouco, mas por favor, agunte firme.





腕を出してください。

モストリ オ ブラッソ ポル ファヴォール

Mostre o braço por favor.

お休みなさい。

ボン チスカンソ

Bom descanso.

この薬を飲んでください。

ポル ファヴォール トーミ エスチ ヘメーヂオ

Por favor, tome este remédio.

先生を呼びますから待ってください。

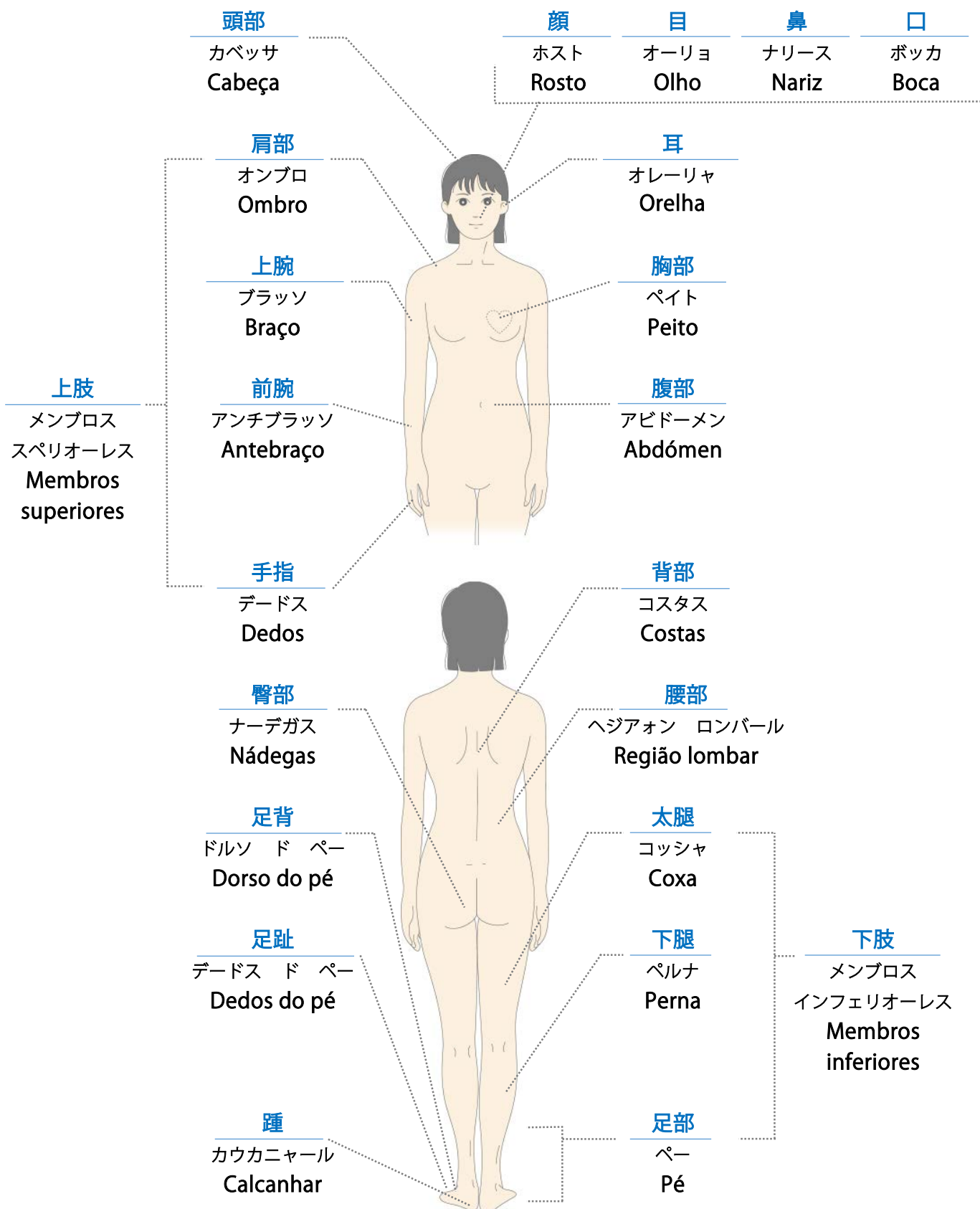
エスペーリ ウン ポウコ ヴォウ シャマール オ メーヂコ

Espere um pouco, vou chamar o médico.





人体の名称





チェックリスト

どんな症状で来院されましたか？該当する項目に印をつけてください。

クアイス オス スイントーマス キ フィゼーラン ヴォセ プロクラール オ オスピタウ
コローキ ウン “ヴェ” ノス イーテンス キ エスチヴェール センチンド

Quais os sintomas que fizeram você procurar o hospital?
Coloque um "v" nos itens que tiver sentido.

熱がある

フェープリ
Febre

痛みがある

ドール
Dor

吐き気

ナウゼア
Náusea

下痢をしている

ヂアヘイア
Diarreia

体がだるい

カンサッソ ノ コルポ
Cansaço no corpo

食欲がない

ファウタ ゼ アペチッチ
Falta de appetite

咳が辛い

トッスイス フォルチス
Tosse fortes

鼻水が止まらない

コヒメント ナザウ インセッサンチ
Corrimento nasal incessante

悪心がする

マウ エスタール
Mal estar

便秘をしている

プリザオン ゼ ヴェントリ
Prisão de ventre

胸が苦しい

マウ エスタール ノ ペイト
Mal estar no peito

息切れ

ファウタ ゼ アール
Falta de ar

動悸がする

ラテージョ ノ ペイト
Latejo no peito

喘息の発作

クリーズィ アズマーチカ
Crise asmática

大変喉が渇く

ムインタ セーヂ
Muita sede

痒み

コッセイラ
Coceira

目眩

トントウーラ
Tontura

不眠

インソーニア
Insônia

発疹が出る

エルプサオン クターニア
Erupção cutânea

目の病気

ドエンサ ドス オーリョス
Doença dos olhos

鼻の病気

ドエンサ ナザウ
Doença nasal

耳の病気

ドエンサ ド オウヴィード
Doença do ouvido

泌尿器の病気

ドエンサ ド アハレーリョ ウリナーリオ
Doença do aparelho urinário

婦人科の病気

ドエンサ ジネコロージカ
Doença ginecológica

精神的な悩み

プロプレーマス エモシオナイス イ プシコロージコス
Problemas emocionais e psicológicos





数の数え方

| | | | |
|---|---|--|--|
| 1 ウン um | 2 ドイス dois | 3 トレイス três | 4 クアトロ quatro |
| 5 スインコ cinco | 6 セイス seis | 7 セチ sete | 8 オイト oito |
| 9 ノーヴィ nove | 10 デイス dez | 11 オンズィ onze | 12 ドーズィ doze |
| 13 トレーズィ treze | 14 カトールズィ catorze | 15 キンズィ quinze | 16 デゼセイス dezesesseis |
| 17 デゼセチ dezesete | 18 デゾイト dezoito | 19 デゼノーヴィ dezenove | 20 ヴィンチ vinte |
| 30 トリンタ trinta | 40 クアレンタ quarenta | 50 シンクエンタ cinquenta | 60 セセンタ sessenta |
| 70 セテンタ setenta | 80 オイテンタ oitenta | 90 ノヴェンタ noventa | 100 セン cem |
| 1錠 ウン コンプリミード um comprimido | 2錠 ドイス コンプリミードス dois comprimidos | 3錠 トレイス コンプリミードス três comprimidos | 4錠 クアトロ コンプリミードス quatro comprimidos |
| 5錠 スインコ コンプリミードス cinco comprimidos | 1回 ウマ ヴェス uma vez | 2回 ドゥアス ヴェーズィズ duas vezes | |
| 3回 トレイス ヴェーズィズ três vezes | 4回 クアトロ ヴェーズィズ quatro vezes | 5回 スインコ ヴェーズィズ cinco vezes | |



例 文

この薬は 8 時間おきに 1 日 3 回 3 錠ずつ飲んでください。

トーミ トレイス コンプリミードス トレイス ヴェーズイス アオ デーア ア カーダ オイト オーラス

Tome 3 comprimidos três vezes ao dia, a cada oito horas

30 分ぐらい待ってください。

ポル ファヴォール エスペーリ マイゾウ メノス トリンタ ミヌートス

Por favor. Espere mais ou menos 30 minutos.

8 時 30 分から受付が始まります。

ア ヘセプサオン コメッサ アース オイト イ メイア

A recepção começa às 8 e meia.

3 時で外来は終わりです。

オ アテンヂメント ダス コンスウタス エンセーハ アース トレイス オーラス

O atendimento das consultas encerra às 3 horas.

この薬は 2 錠ずつ飲んでください。

トーミ ドイス コンプリミードス デ カーダ ヴェス

Tome 2 comprimidos de cada vez.





時 間

| | | |
|--|---|---|
| <p>朝</p> <p>マニャン manhã</p> | <p>お昼</p> <p>メイオ チーア meio dia</p> | <p>夕方</p> <p>タルヂーニャ tardinha</p> |
| <p>夜</p> <p>ノイチ noite</p> | <p>深夜</p> <p>アウトス オーラス ダ ノイチ altas horas da noite</p> | <p>早朝</p> <p>マドゥルガーダ madrugada</p> |
| <p>午前</p> <p>パルチ ダ マニャン parte da manhã</p> | <p>午後</p> <p>パルチ ダ タルヂ parte da tarde</p> | <p>1分</p> <p>ウン ミヌート um minuto</p> |
| <p>2分</p> <p>ドイス ミヌートス dois minutos</p> | <p>3分</p> <p>トレイス ミヌートス três minutos</p> | <p>4分</p> <p>クアトロ ミヌートス quatro minutos</p> |
| <p>5分</p> <p>スインコ ミヌートス cinco minutos</p> | <p>6分</p> <p>セイス ミヌートス seis minutos</p> | <p>7分</p> <p>セチ ミヌートス sete minutos</p> |
| <p>8分</p> <p>オイト ミヌートス oito minutos</p> | <p>9分</p> <p>ノーヴィ ミヌートス nove minutos</p> | <p>10分</p> <p>デイス ミヌートス dez minutos</p> |
| <p>15分</p> <p>キンズィ ミヌートス quinze minutos</p> | <p>20分</p> <p>ヴィンチ ミヌートス vinte minutos</p> | <p>25分</p> <p>ヴィンチ イ スインコ ミヌートス vinte e cinco minutos</p> |
| <p>30分</p> <p>トリンタ ミヌートス trinta minutos</p> | <p>35分</p> <p>トリンタ イ スインコ ミヌートス trinta e cinco minutos</p> | <p>40分</p> <p>クアレンタ ミヌートス quarenta minutos</p> |
| <p>45分</p> <p>クアレンタ イ スインコ ミヌートス quarenta e cinco minutos</p> | <p>50分</p> <p>シンクエンタ ミヌートス cinquenta minutos</p> |  |
| <p>55分</p> <p>シンクエンタ イ スインコ ミヌートス cinquenta e cinco minutos</p> | <p>60分</p> <p>セセンタ ミヌートス sessenta minutos</p> | |



時間

1 時間

ウマ オーラ
uma hora

2 時間

ドゥアス オーラス
duas horas

5 時間

スィンコ オーラス
cinco horas

8 時間

オイト オーラス
oito horas

8 時 30 分

オイト イ メイア
oito e meia

午後 1 時

ウマ オーラ ダ タルヂ
uma hora da tarde

1 日おき

ヂーアス アウテルナードス
dias alternadas

1 日 4 回

クアトロ ヴェーズイス アオ チーア
quatro vezes ao dia

3 日分

クナチダーヂ パラ トレイス チーアス
quantidade para três dias

1 週間後

デポイス チ ウマ セマーナ
depois de uma semana

1 時間 15 分

ウマ オーラ イ キンズィ ミヌートス
uma hora e quinze minutos

3 時間

トレイス オーラス
três horas

6 時間

セイス オーラス
seis horas

午前 8 時

オイト オーラス ダ マニャン
oito horas da manhã

8 時 45 分

オイト イ クアレンタ イ スィンコ
oito e quarenta e cinco

午後 3 時 15 分

トレイス イ キンズィ ダ タルヂ
três e quinze da tarde

1 日 2 回

ドゥアス ヴェーズイス アオ チーア
duas vezes ao dia

1 日 1 錠

ウン コンプリミード ポル チーア
um comprimido por dia

1 週間分

クアンチダーヂ パラ ウマ セマーナ
quantidade para uma semana

1 ヶ月後

デポイス チ ウン メス
depois de um mês

1 時間 30 分

ウマ オーラ イ メイア
uma hora e meia

4 時間

クアトロ オーラス
quatro horas

7 時間

セチ オーラス
sete horas

8 時 15 分

オイト イ キンズィ
oito e quinze

12 時

メイオ チーア
meio dia

毎日

トードス オス チーアス
todos os dias

1 日 3 回

トレイス ヴェーズイス アオ チーア
três vezes ao dia

1 日分

クアンチダーヂ パラ ウン チーア
quantidade para um dia





その他

曜日

ヂーアス チ セマーナ
Dias da semana

日曜日

ドミンゴ
domingo

月曜日

セグンダ フェイラ
segunda-feira

火曜日

テルサ フェイラ
terça-feira

水曜日

クアルタ フェイラ
quarta-feira

木曜日

キンタ フェイラ
quinta-feira

金曜日

セスタ フェイラ
sexta-feira

土曜日

サーバド
sábado

12ヶ月

ドーゼ メーズイス
Doze meses

1月

ジャネイロ
janeiro

2月

フェヴェレイロ
fevereiro

3月

マルゾ
março

4月

アブリウ
abril

5月

マイオ
maio

6月

ジューニョ
junho

7月

ジューリョ
julho

8月

アゴスト
agosto

9月

セテンプロ
setembro

10月

オウトゥープロ
outubro

11月

ノヴェンプロ
novembro

12月

デゼンプロ
dezembro





診療窓口

デパルタメント ド ホスピタウ
Departamento do hospital

産婦人科

ジネコオビステトリシア
Gineco-Obstetrícia

耳鼻科

オトヒノラリソロジーア
Otorrinolaringologia

外科

スィルルジーア ジェラウ
Cirurgia Geral

処置室

サラ チ トラタメントス
Sala de tratamentos

腹部エコー

ウートラソン チ アビドーメン
Ultrassom do abdómen

胃カメラ

エンドスコピーア ガーストリカ
Endoscopia gástrica

一般内科

クリーニカ ジェラウ
Clínica Geral

泌尿器科

ウロロジーア
Urologia

眼科

オフトウモロジーア
Oftalmologia

整形外科

オルトペヂーア
Ortopedia

検尿

イザミ チ ウリーナ
Exame de urina

脳波

エレクトロエンセファログラマ
Eletro-encefalograma

小児科

ペヂアトリーア
Pediatria

皮膚科

デルマトロジーア
Dermatologia

歯科

オドントロジーア
Odontologia

精神科

プシキアトリーア
Psiquiatria

心電図

エレクトロカルチオグラマ
Eletrocardiograma

X線検査

エザーメ ハジオロジーコ
Exame radiológico

